

# Rue de Carouge, le tram est enfin de retour

**Mobilité** Le retour des transports publics soulage les commerçants. Mais ils restent prudents, car les travaux dureront jusqu'en 2027.

**Emilien Ghidoni**

Quelque chose a changé à la rue de Carouge. Alors que les pelleteuses et les camions poursuivent leur brouhaha de chantier, un peu de vie renaît le long de cette rue désertée depuis de longs mois. Et pour cause: le tram circule à nouveau le long du théâtre Pitoëff et des boutiques de l'artère depuis le 6 décembre. Un soulagement pour les commerçants, malgré les travaux, qui dureront jusqu'en 2027. Reportage.

## Ni feux ni goudron

Le long de l'axe, le tram circule au ralenti, sur une route pas encore tout à fait goudronnée. Des employés de la société Size s'occupent de faire la circulation, car les feux ne marchent pas encore. Et autour des rails, c'est de la terre battue et non pas du goudron qui fait office de sol.

On sent bien que le retour des lignes 12 et 18 ne sonne pas encore le glas des travaux. Ceux-ci devraient se répartir en plusieurs phases jusqu'en 2027. Résultat: les rails seront à nouveau coupés pendant six semaines l'an-



L'un des premiers véhicules à s'élaner sur l'axe, le 6 décembre.

née prochaine. Mais peu importe pour le tea-room Cake and Coffee. À l'intérieur, une vendeuse nous confie avec joie qu'il y a bien plus de clients depuis «ce matin».

«Pour moi, c'est le tram qui rapporte tous ces gens, estime-

t-elle. Ça fait du bien après autant de mois difficiles. Même si, bien sûr, on n'est pas tout à fait sorti d'affaire.»

Un avis partagé par Ali Karman, patron du kebab Éphèse. Dès la reprise du tram week-end dernier, il a constaté une

affluence bien plus importante dans son restaurant: «On a tenu bon pendant longtemps et on respire enfin. Il est trop tôt pour dire si le tram va amener vraiment plus de clients, mais il me semble que pour l'instant, c'est le cas.»

D'autant que le restaurateur a cruellement besoin de rentrées d'argent. «J'ai gardé tous mes employés pendant ces mois difficiles, ça me semblait normal, même si on a tourné à perte. On espère qu'on va récupérer ce gain.»

Mais il ne se fait pas trop de souci, car son kebab figure régulièrement parmi les meilleures adresses de cette cuisine à Genève.

## Trottoirs obstrués

Les quelques voyageurs interrogés aux arrêts TPG affichent tous une mine réjouie. «J'habite le quartier, mais j'ai de la peine à marcher, et prendre le tram m'aide beaucoup pour faire mes courses. Ces derniers mois, c'était compliqué. Je me faisais livrer mes commissions», raconte une retraitée croisée à l'arrêt Augustins.

D'autres commerçants sont moins catégoriques quant aux bienfaits du tram. À commencer par Mounir, employé chez Optical Center: «Ce n'était pas l'absence du tram qui empêchait les clients de venir chez nous, mais plutôt les travaux.» Or, de nombreuses barrières et engins de chantier encombrant encore le trottoir devant la boutique.

**«Ça fait du bien après autant de mois difficiles. Même si, bien sûr, on n'est pas tout à fait sorti d'affaire.»**

## Une vendeuse du tea-room Cake and Coffee

Plusieurs passants s'arrêtent encore pour filmer les machines à l'œuvre, comme aux premiers jours du chantier.

Et ce n'est pas le seul magasin à en souffrir. Il faut encore

faire une foule de détours pour accéder à certaines devantures. Pas loin du bar La Sportive et du poste de police, les ouvriers scient le trottoir à la disqueuse, forçant les passants à effectuer un détour sur l'autre trottoir.

## «Le gros est à venir»

Du côté de la librairie des Recyclables, on tire un constat semblable. «Lors de l'interruption du tram, les gens étaient obligés de marcher. On a remarqué que pas mal de personnes qui n'étaient pas des clients réguliers se sont mises à entrer, à nous parler. Même si elles n'achetaient pas forcément quelque chose, ça faisait chaud au cœur de les voir nous soutenir», se souvient Fabienne Ruegg, libraire.

Elle salue le retour du tram, même si la route n'est pas tout à fait goudronnée et même boueuse à certains endroits. «Le gros des travaux est encore à venir, tempère-t-elle. Les divers chantiers ouverts sur la rue devraient durer jusqu'en 2027, avec même une nouvelle interruption du tram. Ils vont devoir réinstaller des passerelles dans quelques mois. Ça va être encore long...»